

# Owner's Manual

## 10,050mAh 3-Port Mobile Power Bank, USB-IF Certified

Model: UPB-10K0-2U1C

USB Type-C and USB-C are trademarks of USB Implementers Forum

Español 9 • Français 17 • Русский 25

### WARRANTY REGISTRATION

Register your product today and be automatically entered to win an ISOBAR surge protector in our monthly drawing!

[triplite.com/warranty](http://triplite.com/warranty)



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [triplite.com/support](http://triplite.com/support)

Copyright © 2019 Tripp Lite. All rights reserved.

## General Safety Instructions

- Make sure the power bank is fully charged prior to use.
- Use a cable suitable for your device when charging from the power bank.
- When charging the power bank, it is recommended you use the included USB Type-C cable.
- Under condition of low battery, the LEDs will turn off while charging a device. Recharge the power bank as soon as possible to avoid shortening the battery life.
- The battery should be charged at least every three months to avoid shortening the battery life.
- It is recommended to disconnect the charging device upon being fully charged in order to avoid further battery use.
- When the power bank enters protection mode (LEDs turn off and power bank will not charge) caused by issues such as a short circuit, use an external charger to charge the power bank so it can resume normal operation.
- Keep the power bank away from fire and avoid temperatures above 113°F (45°C) when in use and 140°F (60°C) when not in use.
- Do not expose the power bank to moisture or immerse it in water.
- Do not use a corrosive cleaner on the power bank.
- Do not squeeze or puncture the power bank. Doing so may allow electrolyte leakage of the lithium-ion battery.
- Do not attempt to disassemble, modify or fix the power bank.
- Do not use a damaged cable or power charger to charge the power bank.
- Please recycle this device at an appointed disposal location for lithium ion batteries.

## Product Features

- Simultaneously charge up to 3 phones, tablets or other mobile devices without the need for a power outlet
  - USB-A and USB-C ports provide 30W maximum simultaneous charging power
  - Dual USB-A ports provide 5V 2.4A (12W) of total power per port\*
  - USB-A ports are BC 1.2 compliant, providing up to 1.5A of fast charging power to Apple-compliant devices
  - USB-C port supports PD charging up to 5V 3A (15W), 9V 2A (18W) and 12V 1.5A (18W)
  - 10,050mAh capacity lets you charge at maximum power draw for hours
  - Includes short circuit, overvoltage, overcurrent, overcharge and overdischarge protection for safe and reliable charging
  - USB-IF certified
  - Four battery power LED indicators show remaining battery capacity
  - Automatic power off turns off LED indicators when not in use
  - Sleek, portable design is perfect for on-the-go use
- \*When used simultaneously, the total power per port will be negotiated by device.

## Package Includes

- UPB-10K0-2U1C
- USB-C to USB-C Cable (M/M), 3 ft. (0.9 m)
- Owner's Manual

## **System Requirements**

- Smartphone, tablet or other mobile USB device

## **Optional Accessories**

- M100-Series USB to Lightning Cables
- U030-Series USB 2.0 A to 5-Pin Mini-B Cables
- U038-Series USB 2.0 A to USB Type-C Cables
- U326-Series USB 3.0 A to Micro-B Cables
- U420-Series USB 3.1 Type-C M/M Cables
- U422-Series USB 3.1 Type-C to USB 3.0 Type-B Cables
- U426-Series USB 3.1 Type-C to USB 3.0 Micro-B Cables
- U428-Series USB 3.1 Type-C to USB Type-C Cables
- U280-W01-QC3-1 1-Port USB Wall Charger

# Power Bank Charging Instructions

## Notes:

- A power button is located on the side of the power bank. When pressed once, the LEDs will illuminate to indicate the power bank's remaining battery capacity. When all devices are disconnected, the power bank will stop any device charging taking place.
- When charging the power bank, the LEDs will illuminate to indicate the battery capacity level (see table below):

LED Status	Power Bank Battery Capacity
●●●●●	100%
●●●●○	75% - 99%
●●○○○	50% - 74%
●○○○○	25%-49%
○○○○○	1% - 24%

● = LED Illuminated

○ = LED Off

◎ = LED Flashing

1. Using the included USB Type-C cable, connect the In/Output USB Type-C port on the power bank to the appropriate USB port on your computer or USB Charger.
2. The power bank will begin charging, with the LEDs operating per the above notes and table.

# USB Device Charging Instructions

## Notes:

- Before charging your devices for the first time, fully charge the power bank prior to use.
- A power button is located on the side of the power bank. When pressed once, the LEDs will illuminate to indicate the power bank's remaining battery capacity. When all devices are disconnected, the power bank will stop any device charging taking place.
- When a device is connected to the USB-C port, but appears as if the charge is being used for the power bank itself, hold the power button down for 3 seconds to switch the charge from the power bank to the device.
- When charging a USB device, the LEDs will illuminate to indicate the battery capacity level (see table below):

LED Status	Power Bank Battery Capacity
●●●●	100%-75%
●●●○	74%-50%
●●○○	49% - 25%
●○○○	24% - 1%
○○○○	0

● = LED Illuminated

○ = LED Off

1. Using the included USB Type-C cable or a USB cable suitable for your device, connect your mobile devices to the USB A and/or USB-C ports on the power bank.
2. The devices will begin charging, with the LEDs operating per the above notes and table.

# Specifications

USB-C Input	5V/3A (15W), 9V/2A (18W), 12V/1.5A (18W), 15V/1.2A (18W)
USB-C Output	5V/3A (15W), 9V/2A (18W), 12V/1.5A (18W)
USB-A Output	5V 2.4A (12W)
Max Output	30W
Ripple And Noise	≤200mVp-p @5V <300mVp-p @9V <300mVp-p @12V
Operating Temperature Range (Charge)	32°F to 104°F / 0°C to 40°C
Operating Temperature Range (Discharge)	32°F to 77°F / 0°C to 25°C
Storage Temperature Range	-4°F to 140°F / -20°C to 60°C
Operating Humidity Range	20 to 90% RH, Non-Condensing
Storage Humidity Range	5 to 90% RH, Non-Condensing
Color	Black
Dimensions (L x W x H)	4.9 x 2.8 x 1 in. / 124.2 x 70 x 22 mm
Weight	0.4 lb. / 200 g
Overcurrent Protection	Yes
Overvoltage Protection	Yes
Overcharge Protection	Yes
Overdischarge Protection	Yes
Short Circuit Protection	Yes
Over-Temperature Protection	Yes
Efficiency	≥ 85%

# Warranty and Product Registration

## 1-Year Limited Warranty

TRIPP LITE warrants its products to be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of initial purchase. TRIPP LITE's obligation under this warranty is limited to repairing or replacing (at its sole option) any such defective products. To obtain service under this warranty, you must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from TRIPP LITE or an authorized TRIPP LITE service center. Products must be returned to TRIPP LITE or an authorized TRIPP LITE service center with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem encountered and proof of date and place of purchase. This warranty does not apply to equipment, which has been damaged by accident, negligence or misapplication or has been altered or modified in any way.

EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, TRIPP LITE MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Some states do not permit limitation or exclusion of implied warranties; therefore, the aforesaid limitation(s) or exclusion(s) may not apply to the purchaser.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, IN NO EVENT WILL TRIPP LITE BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. Specifically, TRIPP LITE is not liable for any costs, such as lost profits or revenue, loss of equipment, loss of use of equipment, loss of software, loss of data, costs of substitutes, claims by third parties, or otherwise.

## Product Registration

Visit [triplite.com/warranty](http://triplite.com/warranty) today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!\*

\* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

## FCC Notice, Class B

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Tripp Lite could void the user's authority to operate this equipment.

## WEEE Compliance Information for Tripp Lite Customers and Recyclers (European Union)



Under the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and implementing regulations, when customers buy new electrical and electronic equipment from Tripp Lite they are entitled to:

- Send old equipment for recycling on a one-for-one, like-for-like basis (this varies depending on the country)
- Send the new equipment back for recycling when this ultimately becomes waste

Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended.

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA  
[triplite.com/support](http://triplite.com/support)



# Manual del Propietario

## Banco de Potencia Móvil de 3 Puertos de 10,050mAh, Certificado USB-IF

Modelo: UPB-10K0-2U1C

USB Tipo C y USB C son marcas comerciales registradas del USB Implementers Forum

English 1 • Français 17 • Русский 25



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE. UU. • [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)

Copyright © 2019 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.

## Instrucciones Generales de Seguridad

- Asegúrese de que el banco de potencia esté totalmente cargado antes del uso.
- Use un cable adecuado para su dispositivo cuando lo cargue desde el banco de potencia.
- Al cargar el banco de potencia, es recomendable usar el cable USB Tipo C incluido.
- Si la batería está baja, los LED se apagarán durante la carga de un dispositivo. Recargue el banco de potencia tan pronto sea posible para evitar acortar la vida de la batería.
- La batería debe cargarse por lo menos cada tres meses para evitar acortar su vida.
- Se recomienda desconectar el dispositivo que se está cargando cuando esté completamente cargado para evitar un uso adicional de la batería.
- Cuando el banco de potencia ingrese en modo de protección (se apagarán los LED y el banco de potencia no cargará) como resultado de problemas como un cortocircuito, utilice un cargador externo para cargarlo y reanudar así la operación normal.
- Mantenga el banco de potencia alejado del fuego y evite temperaturas superiores a 45°C [113°F] cuando esté en uso y 60°C [60°C] cuando no esté en uso.
- No exponga el banco de potencia a humedad ni lo sumerja en agua.
- No utilice un limpiador corrosivo en el banco de potencia.
- No apriete ni perforo el banco de potencia. Si lo hace, podría producirse la fuga de electrolitos de la batería de iones de litio.
- No intente desarmar, modificar o reparar el banco de potencia.
- No utilice un cable o cargador dañado para cargar el banco de potencia.
- Por favor, recicle este dispositivo en un lugar designado para la disposición de baterías de iones de litio.

## Características del Producto

- Cargue simultáneamente hasta 3 teléfonos, tabletas u otros dispositivos móviles, sin necesidad de un tomacorriente
- Los puertos USB-A y USB-C proporcionan 30W de potencia máxima de carga simultánea
- Los puertos USB-A dobles proporcionan 5V 2.4A (12W) de potencia total por puerto\*
- Los puertos USB A de los dispositivos son compatibles con BC 1.2, proporcionando hasta 1.5A de energía para carga rápida a dispositivos compatibles con Apple
- El puerto USB-C soporta Carga PD hasta 5V 3A (15W), 9V 3A (27W), 9V 2A (18W) y 12V 1.5A (18W)
- La capacidad de 10,050mAh le permite cargar al máximo de consumo de energía por horas
- Incluye protección contra corto circuito, sobrevoltaje, sobrecorriente, sobrecarga y sobre-descarga para una carga segura y confiable
- Certificado USB-IF
- Los 4 indicadores de LED de energía de la batería muestran la capacidad remanente de la batería
- El apagado automático apaga los indicadores LED cuando no estén en uso
- El diseño elegante y portátil es perfecto para usar sobre la marcha

\*Cuando se utilice simultáneamente, la potencia total por puerto será negociada por dispositivo.

## El Paquete Incluye

- UPB-10K0-2U1C
- Cable USB-C a USB-C (M/M), 91 cm [3 pies]
- Manual del Propietario

## Requisitos del Sistema

- Tableta, smartphone u otro dispositivo móvil con USB

## Accesorios Opcionales

- Cables USB a Lightning Serie M100
- Cables USB 2.0 A a Mini-B de 5 Pines de la Serie U030
- Cables USB 2.0 A a USB Tipo C de la Serie U038
- Cables USB 3.0 A a Micro-B de la Serie U326
- Cables USB 3.1 Tipo C M/M Serie U420
- Cables USB 3.1 Tipo C a USB 3.0 Tipo B Serie U422
- Cables USB 3.1 Tipo C a USB 3.0 Micro-B Serie U426
- Cables USB 3.1 Tipo C a USB Tipo C Serie U428
- U280-W01-QC3-1 – Cargador USB de Pared de Un Puerto

# Instrucciones de Carga del Banco de Potencia

## Notas:

- Hay un botón de encendido ubicado en el costado del banco de potencia. Cuando se oprima una vez, los LEDs se encenderán para indicar la capacidad remanente de la batería del banco. Cuando se desconecten todos los dispositivos, el banco de potencia detendrá la carga de cualquier dispositivo.
- Al cargar el banco de potencia, los LEDs se encenderán para indicar el nivel de capacidad de la batería (ver tabla siguiente):

Estado del LED	Capacidad de la Batería del Banco de Potencia
●●●●	100 %
●●●◎	75 % - 99 %
●●◎◎	50 % - 74 %
●◎◎◎	25 % - 49 %
◎◎◎◎	1 % - 24 %

- = LED Iluminado
- = LED Apagado
- ◎ = LED Destellando

1. Con el cable USB Tipo B incluido, conecte el puerto USB Tipo B de Entrada/Salida en el banco de potencia al puerto USB apropiado de una computadora o cargador USB.
2. El banco de potencia empezará a cargar, con los LEDs operando según las notas y la tabla anteriores.

# Instrucciones de Carga para el Dispositivo USB

## Notas:

- Antes de cargar los dispositivos por primera vez, cargue completamente el banco de potencia antes de usarlo
- Hay un botón de encendido ubicado en el costado del banco de potencia. Cuando se oprima una vez, los LEDs se encenderán para indicar la capacidad remanente de la batería del banco. Cuando se desconecten todos los dispositivos, el banco de potencia detendrá la carga de cualquier dispositivo.
- Cuando un dispositivo esté conectado al puerto USB-C, pero aparezca como si la carga se estuviera utilizando para el propio banco de potencia, mantenga oprimido el botón de encendido durante 3 segundos para cambiar la carga desde el banco de potencia al dispositivo.
- Cuando se cargue un dispositivo USB, los LEDs se encenderán para indicar el nivel de capacidad de la batería (ver tabla siguiente):

Estado del LED	Capacidad de la Batería del Banco de Potencia
●●●●	100 % - 75 %
●●●○	74 % - 50 %
●●○○	49 % - 25 %
●○○○	24 % - 1 %
○○○○	0

● = LED Iluminado

○ = LED Apagado

1. Con el cable USB Tipo C incluido o un cable USB adecuado para su dispositivo, conecte sus dispositivos móviles en los puertos USB A o USB-C en el banco de potencia.
2. Los dispositivos empezarán a cargar, con los LEDs operando según las notas y la tabla anteriores.

# Especificaciones

<i>Entrada USB-C</i>	5V/3A (15W), 9V/2A (18W), 12V/1.5A (18W), 15V/1.2A (18W)
<i>Salida USB-C</i>	5V/3A (15W), 9V/2A (18W), 12V/1.5A (18W)
<i>Salida USB-A</i>	5V, 2.4A (12W)
<i>Salida Máxima</i>	30W
<i>Ondulación y Ruido</i>	≤200mVp-p a 5V <300mVp-p a 9V <300mVp-p a 12V
<i>Rango de Temperatura de Operación (Carga)</i>	0 °C a 40 °C [32 °F a 104 °F]
<i>Rango de Temperatura de Operación (Descarga)</i>	0 °C a 25 °C [32 °F a 77 °F]
<i>Rango de Temperatura de Almacenamiento</i>	-20 °C a 60 °C [-4 °F a 140 °F]
<i>Rango de Humedad de Operación</i>	De 20% a 90% de HR, Sin Condensación
<i>Rango de Humedad de Almacenamiento</i>	HR de 5% a 90%, Sin Condensación
<i>Color</i>	Negro
<i>Dimensiones (L x An x Pr)</i>	124.2 x 70 x 22 mm [4.9" x 2.8" x 1"]
<i>Peso</i>	200 g [0.4 lb]
<i>Protección contra Sobrecorriente</i>	Sí
<i>Protección contra Sobrevoltaje</i>	Sí
<i>Protección contra Sobrecarga</i>	Sí
<i>Protección contra Sobredescarga</i>	Sí
<i>Protección contra Cortocircuito</i>	Sí
<i>Protección contra Sobretemperatura</i>	Sí
<i>Eficiencia</i>	≥ 85 %

# Garantía

## Garantía Limitada por 1 Año

TRIPP LITE garantiza por un (1) año desde la fecha de compra inicial que este producto no tiene defectos de materiales ni de mano de obra. La obligación de TRIPP LITE bajo esta garantía está limitada a la reparación o reemplazo (A su entera discreción) de cualquier producto defectuoso. Para obtener servicio bajo esta garantía, debe obtener un número de Autorización de Devolución de Mercancía [RMA] de TRIPP LITE o de un centro de servicio autorizado de TRIPP LITE. Los productos deben ser devueltos a TRIPP LITE o a un centro de servicio autorizado de TRIPP LITE con los cargos de transporte prepagados y deben incluir una breve descripción del problema y un comprobante de la fecha y el lugar de compra. Esta garantía no se aplica a equipos que hayan resultado dañados como resultado de accidentes, negligencia o uso indebido, o hayan sido alterados o modificados de alguna manera.

EXCEPTO COMO SE INDICA EN EL PRESENTE, TRIPP LITE NO HACE GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

Algunos estados no permiten la limitación o exclusión de garantías implícitas; por lo tanto, las limitaciones o exclusiones antes mencionadas pueden no aplicarse al comprador.

SALVO POR LO INDICADO ANTERIORMENTE, EN NINGÚN CASO TRIPP LITE ASUMIRÁ RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES QUE SURJAN COMO RESULTADO DEL USO DE ESTE PRODUCTO, INCLUSO SI SE ADVIERTE SOBRE LA POSIBILIDAD DE TAL DAÑO. Específicamente, TRIPP LITE no es responsable por ningún costo, como pérdida de utilidades o ingresos, pérdida de equipos, pérdida del uso de equipos, pérdida de software, pérdida de datos, costos de sustituciones, reclamaciones de terceros o de cualquier otra forma.

## Información de Cumplimiento con WEEE para Clientes y Recicladores de Tripp Lite (Unión Europea)



Conforme a la Directiva de Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) y regulaciones aplicables, cuando los clientes adquieren un equipo eléctrico y electrónico nuevo de Tripp Lite están obligados a:

- Enviar el equipo viejo a reciclaje en una base de uno por uno, semejante por semejante (esto varía de un país a otro)
- Devolver el equipo nuevo para reciclaje una vez que finalmente se convierta en residuo

No se recomienda el uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde razonablemente se pueda esperar que la falla de este equipo cause la falla del equipo de soporte de vida o afectar significativamente su seguridad o efectividad.

Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609, EE. UU.  
[triplite.com/support](http://triplite.com/support)



# Manuel de l'utilisateur

## Chargeur mobile à 3 ports 10 050 mAh, certifié USB-IF

Modèle : UPB-10K0-2U1C

USB Type-C et USB-C sont des marques de commerce d'USB Implementers Forum.

English 1 • Español 9 • Русский 25



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [triplite.com/support](http://triplite.com/support)

Droits d'auteur © 2019 Tripp Lite. Tous droits réservés.

## Consignes de sécurité générales

- S'assurer que le chargeur est complètement chargé avant l'utilisation.
- Utiliser un câble approprié pour l'appareil au moment de le charger avec le chargeur.
- Lors du chargement, il est recommandé d'utiliser le câble USB Type-C compris.
- En condition de batterie faible, les voyants à DEL s'éteindront lors du chargement d'un appareil. Recharger le chargeur dès que possible pour éviter de réduire la durée de vie de la batterie.
- La batterie devrait être chargée au moins tous les trois mois pour éviter de réduire la durée de vie de la batterie.
- Il est recommandé de débrancher l'appareil de chargement lorsqu'il est complètement chargé afin d'éviter toute utilisation supplémentaire de la batterie.
- Lorsque le chargeur passe en mode de protection (les voyants à DEL s'éteignent et le chargeur ne chargera pas) en raison de problèmes, comme un court-circuit, utiliser un chargeur externe pour le charger et lui permettre de reprendre son fonctionnement normal.
- Garder le chargeur à l'écart du feu et éviter les températures supérieures à 45 °C (113 °F) pendant l'utilisation et les températures supérieures à 60 °C (140 °F) lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas exposer le chargeur à l'humidité ou l'immerger dans l'eau.
- Ne pas utiliser de nettoyant corrosif sur le chargeur.
- Ne pas exercer de pression, ni perforer le chargeur. Le non-respect de cette consigne pourrait causer une fuite d'électrolyte de la batterie au lithium-ion.
- Ne pas tenter de démonter, de modifier ou de réparer le chargeur.
- Ne pas utiliser un câble ou un chargeur endommagé pour charger le chargeur.
- Veuillez recycler cet appareil dans un site d'élimination désigné pour les batteries au lithium-ion.

## Caractéristiques du produit

- Permet de charger simultanément jusqu'à 3 téléphones, tablettes ou autres appareils mobiles, sans avoir besoin d'une prise de courant
- Les ports USB-A et USB-C fournissent un pouvoir de chargement simultanée de 30 W.
- Les deux ports USB-A fournissent 5 V 2,4 A (12 W) de puissance au total par port.\*  
Les ports USB-A sont conformes à BC 1.2, offrant un pouvoir de chargement rapide jusqu'à 1,5 A pour les appareils conformes à Apple.
- Le port USB-C prend en charge le chargement de distribution de puissance (PD) jusqu'à 5 V 3 A (15 W), 9 V 2 A (18 W) et 12 V 1,5 A (18 W)
- La capacité de 10 050 mAh permet de charger à une puissance absorbée maximale pendant plusieurs heures.
- Inclut une protection contre les courts-circuits, les surtensions, les surcharges et les décharges accélérées pour un chargement sûr et fiable
- Homologué USB-IF
- Quatre voyants à DEL de niveau de charge de la batterie indiquent la capacité restante de la batterie.
- L'arrêt automatique du système met les voyants à DEL hors tension lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- La conception portable aux lignes pures est parfaite pour une utilisation pendant les déplacements.

\*Lorsque utilisé simultanément, l'appareil ajustera la puissance totale par port.

## L'emballage comprend

- UPB-10K0-2U1C
- Câble USB-C à USB-C (M/M), 0,9 m (3 pi)
- Manuel de l'utilisateur

## **Configuration requise**

- Téléphone intelligent, tablette ou autre appareil USB mobile

## **Accessoires en option**

- Câbles de série M100 de USB à Lightning
- Câbles de USB 2.0 A à Mini-B à 5 broches de série U030
- Câbles de USB 2.0 A à USB Type-C de série U038
- Câbles de USB 3,0 A à Micro-B de série U326
- Câbles de série U420 USB 3.1 Type-C M/M
- Câbles de USB 3.1 Type-C à USB 3.0 Type-B de la série U422
- Câble de USB 3.1 Type-C à USB 3.0 Micro-B de la série U426
- Câbles de USB 3.1 Type-C à USB Type-C de la série U428
- Chargeur mural USB à un port U280-W01-QC3-1

# Instructions de chargement pour le chargeur

## Remarques :

Un bouton d'alimentation se trouve sur le côté du chargeur. Appuyer une fois sur ce bouton permet d'allumer les voyants à DEL pour indiquer la capacité toujours disponible de la batterie du chargeur. Lorsque tous les appareils sont déconnectés, le chargeur mettra fin à tout chargement d'appareil en cours.

Lors du chargement du chargeur, les voyants à DEL s'allumeront pour indiquer le niveau de capacité de la batterie (consulter le tableau ci-dessous) :

État des voyants à DEL	Capacité de la batterie du chargeur
●●●●	100 %
●●●○	75 % - 99 %
●●○○	50 % - 74 %
●○○○	25 % - 49 %
○○○○	1 % - 24 %

● = voyant à DEL allumé

○ = voyant à DEL éteint

◎ = voyant à DEL clignotant

1. En utilisant le câble USB Type-C compris, brancher le port d'entrée/de sortie USB Type-C au chargeur au port USB approprié sur l'ordinateur ou le chargeur USB.
2. Le chargeur commencera à se charger et les voyants à DEL fonctionneront comme mentionné dans les remarques et le tableau ci-dessus.

# Instructions de chargement pour les appareils USB

## Remarques :

- Avant de charger des appareils pour la première fois, le chargeur doit d'abord être complètement chargé.
- Un bouton d'alimentation se trouve sur le côté du chargeur. Appuyer une fois sur ce bouton permet d'allumer les voyants à DEL pour indiquer la capacité toujours disponible de la batterie du chargeur. Lorsque tous les appareils sont déconnectés, le chargeur mettra fin à tout chargement d'appareil en cours.

Lorsqu'un appareil est branché au port USB-C, mais qu'il semble que la charge est utilisée pour le chargeur lui-même, tenir le bouton d'alimentation enfoncé pendant 3 secondes pour faire passer la charge du chargeur à l'appareil.

Au moment de charger un appareil USB, les voyants à DEL s'allument pour indiquer le niveau de capacité de la batterie (consulter le tableau ci-dessous) :

État des voyants à DEL	Capacité de la batterie du chargeur
●●●●	100 % - 75 %
●●●○	74 % - 50 %
●●○○	49 % - 25 %
●○○○	24 % - 1 %
○○○○	0

● = voyant à DEL allumé

○ = voyant à DEL éteint

1. En utilisant le câble USB Type-C compris ou un câble USB approprié pour l'appareil, raccorder les appareils mobiles aux ports USB A et/ou USB-C sur le chargeur.
2. Les appareils commenceront à se charger et les voyants à DEL fonctionneront comme mentionné dans les remarques et le tableau ci-dessus.

## Caractéristiques techniques

Entrée USB-C	5 V/3 A (15 W), 9 V/2 A (18 W), 12 V/1,5 A (18 W), 15 V/1,2 A (18 W)
Sortie USB-C	5 V/3 A (15 W), 9 V/2 A (18 W), 12 V/1,5 A (18 W)
Sortie USB-A	5 V 2,4 A (12 W)
Sortie maximum	30 W
Ondulation et bruit	≤200 mVp-p @ 5 V <300 mVp-p @ 9 V < 300 mVp-p @ 12 V
Plage de températures de fonctionnement (charge)	0 °C à 40 °C/32 °F à 104 °F
Plage de températures de fonctionnement (décharge)	0 à 25 °C/32 à 77 °F
Plage de températures d'entreposage	-20 à 60 °C/-4 à 140 °F
Plage d'humidité de fonctionnement	20 à 90 % HR, sans condensation
Plage d'humidité d'entreposage	5 à 90 % HR, sans condensation
Couleur	Noir
Dimensions (L x l x H)	124,2 x 70 x 22 mm/4,9 x 2,8 x 1 po
Poids	200 g/0,4 lb
Protection contre les surintensités	Oui
Protection contre les surtensions	Oui
Protection contre les surcharges	Oui
Protection contre les décharges accélérées	Oui
Protection contre les courts-circuits	Oui
Protection contre les températures excessives	Oui
Efficacité	≥ 85 %

# Garantie

## Garantie limitée de 1 an

TRIPP LITE garantit que ses produits sont exempts de vices de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat initiale. La responsabilité de TRIPP LITE, en vertu de la présente garantie, se limite à la réparation ou au remplacement (à sa seule discrétion) de ces produits défectueux. Pour obtenir une réparation sous la présente garantie, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA) auprès de TRIPP LITE ou d'un centre de réparation reconnu par TRIPP LITE. Les produits doivent être retournés à TRIPP LITE ou à un centre de réparation autorisé par TRIPP LITE en port prépayé et être accompagnés d'une brève description du problème et d'un justificatif de la date et du lieu d'achat. Cette garantie ne s'applique pas au matériel ayant été endommagé suite à un accident, à une négligence ou à une application abusive, ou ayant été altéré ou modifié d'une façon quelconque.

SAUF DANS LES CAS PRÉVUS PAR LES PRÉSENTES, TRIPP LITE N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS DES GARANTIES DE QUALITÉ COMMERCIALE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

Certains États n'autorisant pas la limitation ni l'exclusion de garanties tacites, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à l'acheteur.

À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSUS, TRIPP LITE NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MÊME SI AYANT ÉTÉ AVISÉE DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. Plus précisément, Tripp Lite ne pourra être tenue responsable de coûts, tels que perte de bénéfices ou de recettes, perte de matériel, impossibilité d'utilisation du matériel, perte de logiciel, perte de données, frais de produits de remplacement, réclamations d'un tiers ou autres.

## Renseignements sur la conformité à la directive DEEE pour les clients de Tripp Lite et les recycleurs (Union européenne)



En vertu de la directive et des règlements d'application relatifs aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), lorsque des clients achètent de l'équipement électrique et électronique neuf de Tripp Lite, ils ont droit :

- Envoyer l'équipement usagé au recyclage pourvu qu'il soit remplacé par un équipement équivalent (cela varie selon les pays)
- De retourner le nouvel équipement afin qu'il soit recyclé à la fin de sa vie utile

Il n'est pas recommandé d'utiliser cet équipement pour des appareils de survie où une défaillance de cet équipement peut, selon toute vraisemblance, entraîner la défaillance de l'appareil de maintien de la vie ou de nuire de façon majeure à sa sécurité ou à son efficacité.

La politique de Tripp Lite est une d'amélioration continue. Les caractéristiques techniques sont modifiables sans préavis.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA  
[triplite.com/support](http://triplite.com/support)



# Руководство пользователя

## 3-портовый внешний аккумулятор емкостью 10 050 мА·ч (серт. по USB-IF)

Модель: UPB-10K0-2U1C

USB Type-C и USB-C являются торговыми знаками компании USB Implementers Forum

English 1 • Español 9 • Français 17



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)

Охраняется авторским правом © 2019 Tripp Lite. Перепечатка запрещается.

## Общие указания по технике безопасности

- Перед началом использования внешний аккумулятор должен быть полностью заряжен.
- При зарядке какого-либо устройства от внешнего аккумулятора используйте подходящий для этого кабель.
- При зарядке внешнего аккумулятора рекомендуется использовать кабель с разъемом USB Type-C, поставляемый в комплекте с ним.
- При низком уровне заряда батареи светодиодные индикаторы отключаются во время зарядки устройства. Во избежание сокращения срока службы батареи следует как можно скорее подзарядить внешний аккумулятор.
- Во избежание сокращения срока службы батареи ее следует заряжать не реже одного раза в три месяца.
- Полностью заряженное устройство рекомендуется отключать от батареи во избежание расходования ее энергии.
- В случае перехода внешнего аккумулятора в защитный режим (при котором светодиодные индикаторы перестают гореть, а процесс зарядки прекращается), вызванного такими проблемами как короткое замыкание, следует зарядить его с помощью внешнего зарядного устройства для восстановления нормального режима его работы.
- Внешний аккумулятор следует беречь от огня и не допускать его нагревания до температур выше 45°C во время использования и 60°C в то время, когда он не используется.
- Не допускать проникновения влаги во внешний аккумулятор и не погружать его в воду.
- Не использовать агрессивные чистящие средства для ухода за внешним аккумулятором.
- Не допускать сдавливания или прокалывания аккумулятора. Это может привести к утечке электролита из ионно-литиевой батареи.
- Не разбирать внешний аккумулятор, не ремонтировать его и не вносить изменений в его конструкцию.
- Не следует пользоваться неисправным кабелем или зарядным устройством для зарядки аккумулятора.
- Утилизируйте данное устройство в установленном месте для утилизации ионно-литиевых батарей.

## Характеристики изделия

- Обеспечивает одновременную зарядку до 3 телефонов, планшетов или других мобильных устройств без необходимости их подключения к сетевому источнику питания
- Порты USB-A и USB-C одновременно обеспечивают зарядную мощность не более 30 Вт
- Сдвоенные порты USB-A обеспечивают суммарное питание 5 В / 2,4 А (12 Вт) на каждый порт\*
- Порты USB-A соответствуют требованиям BC 1.2, обеспечивая мощность до 1,5 А в режиме быстрой зарядки устройств, соответствующих стандартам Apple
- Порт USB-C обеспечивает возможность зарядки с подачей питания до 5 В / 3 А (15 Вт), 9 В / 2 А (18 Вт) и 12 В / 1,5 А (18 Вт)
- Емкость 10 050 мА·ч позволяет производить зарядку устройств на максимальной мощности в течение нескольких часов
- Обеспечивается защита от короткого замыкания, повышенного напряжения, перегрузки по току, избыточного заряда и чрезмерного разряда в целях безопасности и надежности процесса зарядки
- Устройство сертифицировано в соответствии с требованиями USB-IF
- 4 светодиодных индикатора энергии батареи отображают ее остаточную мощность
- Функция автоматического отключения питания отключает светодиодные индикаторы на то время, пока устройство не используется
- Компактная портативная конструкция идеально подходит для использования в поездках

\*При одновременном использовании суммарная мощность питания на каждый порт устанавливается в зависимости от конкретных устройств.

## Комплект поставки

- Устройство мод. UPB-10K0-2U1C
- Кабель USB-C / USB-C Cable (штекер/штекер) длиной 0,9 м
- Руководство пользователя

## Системные требования

- Смартфон, планшет или другое устройство с разъемом USB

## Оptionальные комплектующие

- Кабели серии M100 с разъемами USB / Lightning
- Кабели серии U030 с разъемами USB 2.0 A и 5-контактным Mini-B
- Кабели серии U038 с разъемами USB 2.0 A и USB Type-C
- Кабели серии U326 с разъемами USB 3.0 A и Micro-B
- Кабели серии U420 с разъемами USB 3.1 Type-C (штекер/штекер)
- Кабели серии U422 с разъемами USB 3.1 Type-C / USB 3.0 Type-B
- Кабели серии U426 с разъемами USB 3.1 Type-C / USB 3.0 Micro-B
- Кабели серии U428 с разъемами USB 3.1 Type-C / USB Type-C
- Сетевое зарядное устройство мод. U280-W01-QC3-1 с одним USB-портом

## Указания по зарядке внешнего аккумулятора

### Примечания:

- На верхней поверхности внешнего аккумулятора находится кнопка питания. При ее однократном нажатии загораются светодиодные индикаторы, указывающие остаточную емкость батареи внешнего аккумулятора. При отсоединении всех устройств внешний аккумулятор останавливает процесс зарядки любого устройства.
- Во время зарядки внешнего аккумулятора светодиодные индикаторы указывают уровень емкости батареи (см. таблицу ниже):

Статус СИД	Емкость батареи внешнего аккумулятора
●●●●●	100%
●●●●○	75-99%
●●○○○	50-74%
●○○○○	25-49%
○○○○○	1-24%

● = СИД горит

○ = СИД не горит

◎ = СИД мигает

1. При помощи поставляемого в комплекте кабеля с разъемом USB Type-C соедините входной/выходной порт USB Type-C внешнего аккумулятора с портом USB компьютера или зарядного устройства USB.
2. Внешний аккумулятор начинает заряжаться, а светодиодные индикаторы функционируют согласно вышеизложенным примечаниям и таблице.

## Указания по зарядке USB-устройств

### Примечания:

- Перед зарядкой устройств в первый раз следует полностью зарядить внешний аккумулятор.
- На верхней поверхности внешнего аккумулятора находится кнопка питания. При ее однократном нажатии загораются светодиодные индикаторы, указывающие остаточную емкость батареи внешнего аккумулятора. При отсоединении всех устройств внешний аккумулятор останавливает процесс зарядки любого устройства.
- Если к порту USB-C подключено какое-либо устройство, но на самом деле заряжается сам внешний аккумулятор, нажмите на кнопку питания и удерживайте ее в течение 3 секунд для переключения зарядки с внешнего аккумулятора на устройство.
- Во время зарядки USB-устройства светодиодные индикаторы указывают уровень емкости батареи (см. таблицу ниже):

Статус СИД	Емкость батареи внешнего аккумулятора
●●●●●	100-75%
●●●●○	74-50%
●●○○○	49-25%
●○○○○	24-1%
○○○○○	0

● = СИД горит

○ = СИД не горит

1. Подключите свои мобильные устройства к портам USB A и/или USB-C внешнего аккумулятора при помощи кабеля с разъемом USB Type-C, поставляемого в комплекте с ним, или USB-кабеля, подходящего для конкретного устройства.
2. Устройства начинают заряжаться, а светодиодные индикаторы функционируют согласно вышеизложенным примечаниям и таблице.

## Технические характеристики

Вход USB-C	5 В / 3 А (15 Вт), 9 В / 2 А (18 Вт), 12 В / 1,5 А (18 Вт), 15 В / 1,2 А (18 Вт)
Выход USB-C	5 В / 3 А (15 Вт), 9 В / 2 А (18 Вт), 12 В / 1,5 А (18 Вт)
Выход USB-A	5 В / 2,4 А (12 Вт)
Максимальные значения выходных параметров	30 Вт
Пульсация и шум	≤ 200 мВ (пик-пик) при 5 В < 300 мВ (пик-пик) при 9 В < 300 мВ (пик-пик) при 12 В
Диапазон рабочих температур (при зарядке)	От 0 до 40°C
Диапазон рабочих температур (при разрядке)	От 0 до 25°C
Диапазон температур хранения	От -20 до 60°C
Рабочий диапазон влажности	Относительная влажность от 20 до 90%, без образования конденсата
Диапазон влажности при хранении	Относительная влажность от 5 до 90%, без образования конденсата
Цвет	Черный
Размеры (Д x Ш x В)	124,2 x 70 x 22 мм
Масса	200 г
Защита от перегрузок по току	Да
Защита от повышенного напряжения	Да
Защита от перезаряда	Да
Защита от переразряда	Да
Защита от короткого замыкания	Да
Защита от перегрева	Да
КПД	≥ 85%

# Гарантийные обязательства

## Ограниченная гарантия сроком 1 год

Компания TRIPP LITE гарантирует отсутствие дефектов материалов и изготовления в течение одного (1) года с момента первоначальной покупки. Обязательства компании TRIPP LITE по настоящей гарантии ограничиваются ремонтом или заменой (по ее единоличному усмотрению) любых таких дефектных изделий. Для получения услуг по данной гарантии необходимо получить номер Returned Material Authorization (RMA — разрешение на возврат материалов) от компании TRIPP LITE или ее авторизованного сервисного центра. Изделия должны быть возвращены в компанию TRIPP LITE или авторизованный сервисный центр TRIPP LITE с предоплатой транспортных расходов и сопровождаться кратким описанием возникшей проблемы и документом, подтверждающим дату и место его приобретения. Действие настоящей гарантии не распространяется на оборудование, поврежденное в результате аварии, небрежного обращения или неправильного использования, а также видоизмененное каким бы то ни было образом.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗДЕСЬ СЛУЧАЕВ КОМПАНИЯ TRIPP LITE НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КАКИХ-ЛИБО ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.

В некоторых штатах/государствах ограничение или исключение подразумеваемых гарантий не допускается; следовательно, вышеуказанное(е) ограничение(е) или исключение(е) могут не распространяться на покупателя.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ВЫШЕ СЛУЧАЕВ КОМПАНИЯ TRIPP LITE НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ПОБОЧНЫЕ УБЫТКИ ЛИБО УБЫТКИ, ОПРЕДЕЛЯЕМЫЕ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ В СЛУЧАЕ ЕЕ ИНФОРМИРОВАНИЯ О ВОЗМОЖНОСТИ НАСТУПЛЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ. В частности, компания TRIPP LITE не несет ответственности за какие-либо издержки, такие как упущенные прибыли или доходы, потеря оборудования, потеря возможности использования оборудования, потеря программного обеспечения, потеря данных, расходы на заменители, урегулирование претензий третьих лиц и пр.

## Информация по выполнению требований Директивы WEEE для покупателей и переработчиков продукции компании Tripp Lite (являющихся резидентами Европейского союза)



Согласно положениям Директивы об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE) и исполнительных распоряжений по ее применению, при покупке потребителями нового электрического или электронного оборудования производства компании Tripp Lite они получают право на:

- Продажу старого оборудования по принципу "один за один" и/или на эквивалентной основе (в зависимости от конкретной страны)
- Отправку нового оборудования на переработку после окончательной утилизации его ресурса

Не рекомендуется использование данного оборудования в системах жизнеобеспечения, где его выход из строя предположительно может привести к перебоям в работе оборудования жизнеобеспечения или в значительной мере снизить его безопасность или эффективность.

Компания Tripp Lite постоянно совершенствует свою продукцию. Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA  
[tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)